Vrijdag 20 Augustus 1943 DAGBLAD 60ste Jaargang, No. 3983

# AMIGOE DI CURAÇAO

Voor Gouden en Zilveren Sieraden
ED. H. RAGHUNATH.

Dit blad verschijnt dagelijks (behalve s Zondags)
Abonnementsprijs voor het Staatsdeel
ƒ 1.50 per maand [Aruba ƒ 2.—] bij vooruitbetaling.
Afzonderlijke nummers ƒ 0.10.

Hoofdredacteur: Dr. JOH. HARTOG
Spreekuur van de Redactie 16—18 uur.
Redactie Tel. 1858.
Uitgeefster: Paulus-drukkerij, tel. 1550.
Bureaux: Conscientiesteeg 27—29.
Adres: Postbus 80, Willemstad.

Kantoor voor Redactie en Administratie Gebiedsdeel Aruba:
J. E. CROES, Postbus 14, Nassaustraat, Oranjestad, Telef. 38
Kantoor voor Administratie Gebiedsdeel Bonaire:
M. L. BOOI. Bredestraat, Kralendijk.

Bij Raghunath
is U terecht.

# Liparische eilanden bezet.

## Enorm luchtbombardement op Foggia.

## Goebbels belooft nieuw wapen tegen Geallieerd lucht-offensief.

## Het Koning-Keizertje: „Sicilië zal spoedig uit zijn isolement worden verlost."

### BOODSCHAP VAN KONING GEORGE AAN EISENHOWER.

Als volgt luidt de boodschap, die Koning George van Engeland aan Generaal Eisenhower heeft gezonden: „Bij de uiteindelijke voltooiïng van de bezetting van Sicilië wens ik U en alle leden der strijdkrachten, waarover U met zulk een onderscheiding het bevel voert Mijn hartelijke gelukwensen aan te bieden voor dit grote succes. Over het gehele Britse Imperium hebben wij met bewondering de geregelde vordering der krijgsonderneming te water, te land en in de lucht gevolgd. Wij verheugen ons over de succesrijke beëindiging ervan. Ik zou dankbaar zijn indien Gij Mijn Britse en Canadese troepen de speciale verzekering zoudt willen overbrengen van Mijn trots in het aandeel, dat zij in deze overwinning hebben gehad" (Londen, (AP)19.8).

### BOODSCHAP VAN ROOSEVELT AAN EISENHOWER.

President Roosevelt heeft de volgende boodschap aan Generaal Eisenhower gezonden: „Wij zijn allen geroerd over de Siciliaanse campagne, die thans met succes voltooid is overeenkomstig het tijdplan der Geallieerden. Dit is vooral waar als wij beseffen, dat de vijandelijke strijdkrachten op Sicilië 400.000 man bedroegen. De gebeurtenissen van de laatste 38 dagen tonen aan wat wij kunnen doen met ploegwerk, gebaseerd op deugdelijke voorbereidingen, oefening, tijdsbepalingen en bovenal op de dapperheid te land, ter zee en in de lucht.

Van de oude citadel te Québec zend ik U mijn warme gelukwensen en aan de officieren en manschappen onder Uw bevel; Britten, Canadesen, Fransen en Noordamerikanen, mijn dank en enthousiaste goedkeuring. Zeg hen: 'Goed gedaan'." (Washington, (AP) 19.8).

### VOOR BUITENLANDSE EN BINNENLANDSE CONSUMPTIE.

Berichten uit Berlijn deelden mede, dat de nazie-leiders voor het buitenland de nederlagen op Sicilië en in Rusland trachten te verdoezelen met een geest van geheimzinnig optimisme over Duitse militaire zetten binnen de komende twee weken.

Voor de consumptie aan het thuisfront ging de Duitse pers voort er nadruk op te leggen, dat grotere Geallieerde luchtaanvallen verwacht kunnen worden. Het „Schwarze Korps" waarschuwde, dat elkeen nog harder moet werken in de oorlogsfabrieken en „niet geloven in wonderen".

Onzijdige correspondenten zeiden, dat Doctor Schmidt en een militaire zegsman in hun persconferenties een zeker optimisme poogden te weerspiegelen (Stockholm, (AP) 19.8).

### GENERAAL KOELTZ GESNEUVELD.

Gemeld wordt, dat Generaal Louis-Marie Koeltz, de Bevelhebber van het Franse 19e Corps, in de strijd gesneuveld is. De dood van den Generaal, wiens troepen vochten naast die van het Britse 1e leger in Tunis, werd ontbuld bij zijn posthume onderscheiding met de medaille van het Legioen van Verdienste. Behalve wijlen Generaal Koeltz ontvingen de Generaals Giraud, Alexander, Montgomery en 60 andere Britse en Franse officieren, die belangrijke rollen vervulden bij de Noordafrikaanse landingen en de latere Tunische krijgstocht, de medailles van het Legioen van Verdienste.

### DE SCHADE TE TRONDHEIM.

Het Noorse Telegraaf-agentschap deelde mede, dat de aanval van tien minuten door Vliegende Forten op Trondheim (op 24 Juli) de Duitse plannen ontredderd heeft om deze haven te maken tot een grote duikbotenbasis. Het agentschap verklaarde, dat alle resultaten van drie jaren nazie-arbeid door de aanval werden weggevaagd. Alle werkplaatsen, machinerieën en uitrusting zijn stukgeslagen, terwijl in de haven zelf een duikboot, een drijfdok, vier sleepboten, een torpedojager en een speciaal gebouwd pontonschip buiten werking werden gesteld. Verschillende Duitse barakken en 15 villa's, welke door Duitsers bezet waren, zijn ook met de grond gelijk gemaakt (Londen, (AP) 19.8).

### ONTRUIMING VAN TROEPEN UIT ROME.

Een bericht in de „Petit Dauphinois" van Grenoble zegt, dat de troepen, die in Rome gestationneerd zijn, worden ontruimd. Ook de archieven van het Ministerie van Oorlog worden uit Rome verwijderd. Verder zeide het bericht, dat de Italiaanse Regering een nieuw voorstel aan de Geallieerden heeft gedaan om Rome tot open stad te verklaren, doch dat nog geen enkele voorstel antwoord werd ontvangen (Bern, (AP) 19.8).

### ONTRUIMING VARESE EN COMO.

De Britse omroep maatschappij zeide in een bericht uit Lugano (Zwitserland), dat de Italiaanse overheden opdracht hebben gegeven tot de ontruiming der steden Varese en Como in Noord-Italië. Hieraan voegde de radio toe, dat de Italianen opgehouden hebben verzamingen uit te geven om de Zwitsers-Italiaanse grens over te steken (New York, (AP) 19.8).

### DESERTIES BIJ HET ITALIAANSE LEGER.

Berichten uit Italië, die de laatste drie dagen naar Madrid gebracht werden door passagiers, welke met vliegtuigen aankomen en een groep, die door Frankrijk trok, geven te kennen, dat het Italiaanse leger niet alleen verlangend is de strijd te staken maar ook in feite uiteenvalt door duizenden deserties. Men zeide, dat de stakingen zich over geheel Noord-Italië uitbreiden en dat de vredesbetogingen, die in het Noorden begonnen, zich thans ook door Midden-Italië hebben uitgebreid. De hoofd- en zijwegen van Midden- en Zuid-Italië zijn volgens iemand „vol Italiaanse deserteurs". Deze onzijdige persoon, die Maandag uit Napels vertrok, voegde daaraan toe, dat de militaire politie niet in staat is hen tegen te houden. Hij zeide, dat sommigen zelfs de Duitsers aanvallen, die zich naar het Noorden bewegen (Madrid, (AP) 19.8).

### DE BEVOLKING VAN MESSINA.

Relman Morin seint uit Noord-Afrika, dat de burgers van Messina thans te voorschijn komen uit de grotten en tunnels rond de stad waar zij voor het grootste deel van de laatste zes maanden hadden geleefd onder het Geallieerd bombardement dat hen van de Duitse overheersing bevrijdde.

De burgers vertelden, dat de wreedheid der Duitse troepen en hun gevoelloze veronachtzaming van menselijke overwegingen het volk deed bidden om heviger aanvallen omdat men daardoor eerder bevrijd zou worden. Een Italiaanse arts zeide, dat, toen de tunnel volgeprop was met gezinnen, er 30 kinderen geboren werden. Hij werkte in het flikkerende licht van kerosene-lampen, die dikwijls gedimd werden door een waas van stof tengevolge van de neerstortende bommen en granaten boven. Deze dokter zeide tot officieren van de Britse luchtmacht, dat de Duitsers alle geneeskundige bijstand weigerden. Zij confisqueerden alle medische materiaal en voorraden, hielden de enige ambulance voor zichzelf en beletten het Italiaanse hospitaalpersoneel om hulp te bieden, teneinde het lijden der verschrikte mensen in de grot te verlichten. Mensen stierven er van honger en ziekten. Maar niet allen gingen dood van honger en ziekten; sommigen werden door den Duitsers doodgeschoten. (Geallieerd Hoofdkwartier in Noord-Afrika, (AP) 19.8).

### COMMUNIQUÉ VAN CAIRO.

„Een grote strijdmacht van Liberator bommenwerpers der 9e Noordamerikaanse leger-luchtmacht deden gisteren overdag een geslaagde aanval op de rangeerterreinen te Foggia. Een groot gewicht aan bommen dekte het geheel der rangeerterreinen; voltreffers werden geplaatst op de spoorbrug, de herstellingswerkplaatsen en militaire barakken nabij de spoorlijn.

Men zag een groot aantal wagons branden in de rangeerterreinen, terwijl ontploffingen en branden veroorzaakt werden in de herstellingswerkplaatsen voor locomotieven en nabij het hoofdstation zelf. Liberators schoten bij deze aanvallen 4 vijandelijke jagers neer. Tijdens de nacht bombardeerden Halifaxes en Liberators van de Royal Airforce de rangeerterreinen te Crotone. Voltreffers werden geplaatst en over het gehele gebied werden branden gesticht.

In aanvallen op de vijandelijke scheepvaart en havenwerken in de Aegeïsche Zee en aan de Westkust van Hellas op 18 Augustus en in de nacht van 18 op 19 Augustus plaatsten Wellington bommenwerpers voltreffers op een klein vijandelijk schip te Pevea bombardeerden zij de haven van Heraklion. Van deze en andere verrichtingen worden 4 onzer vliegtuigen vermist." (Caïro, (AP) 20.8).

### 6 VLIEGDEKSCHEPEN TE GIBRALTAR.

Er bevinden zich vanavond 6 vliegdekschepen te Gibraltar, o.a. de Formidable" en „Illustrious" in de baai en de „Indomitable" in het droogdok. Een klein convooi vertrok in de richting van de Atlantische Oceaan (La Linea, vermist" (Caïro, (AP) 20.8).

### NACHTELIJKE AANVALLEN OP EUROPA.

Als volgt luidt een communiqué van het Britse Ministerie van Luchtvaart: „In de afgelopen nacht bombardeerden Mosquito's objecten in Berlijn. Gevechtsvliegtuigen vielen de vijandelijke scheepvaart in het Kanaal aan. Een mijnenveger en een R-boot werden in de grond geboord en een andere R-boot werd in lichterlaaie gezet. Indringers vielen vliegvelden in Frankrijk en België aan. Een onzer bommenwerpers wordt vermist." (Londen, (AP) 20.8).

### RUSSISCH COMMUNIQUÉ.

„Vandaag (Donderdag) zetten onze strijdkrachten hun offensief in de richting van Bryansk voort en veroverden zij 20 bewoonde plaatsen.

In de richting van Charkov overkomen onze troepen de vijandelijke weerstand en zetten zij de opmars voort. In sommige sectoren werd van 5 tot 12 kilometer vordering gemaakt en meer dan 30 plaatsen werden veroverd.

In andere sectoren waren onze troepen gewikkeld in verkenningsgevechten en wisselden zij artillerie- en mortiervuur. Op 18 Augustus vernielden of ontwrichtten onze troepen aan alle fronten 89 Duitse tanks. 95 Duitse vliegtuigen werden in luchtgevechten en door afweerkanonnen neergeschoten." (Moskou, (AP) 19.8).

### AANVAL OP JAPANSE DOELEN NABIJ HANOI.

Een communiqué van de Noordamerikaanse luchtmacht in China zegt: „Op 17 Augustus vielen B-24's van het 14e Noordamerikaanse luchtcorps in China het concentratiepunt voor Japanse troepen en voorraden te Caulo nabij Hanoi aan. Scherfbommen werden over het gehele gebied gestrooid. Meer dan 28 grote gebouwen en talrijke kleinere gebouwen werden vernield. Er werden ook voltreffers geplaatst op een parkeerterrein voor motorvoertuigen en een opslagterrein voor geschut. Twee branden werden gesticht in de opslagplaatsen van voorraden. De verliezen onder het vijandelijk personeel konden niet worden vastgesteld. Te Mangsjin voerden P-40's duikbombardementen uit op opslagplaatsen van olie en voorraden. Alle bommen troffen het doel. Een grote brand werd gezien na de aanval. Alle vliegtuigen keerden veilig naar hun bases terug". (Tsjungking, (AP) 19.8).

### NIEUWS VAN OVERAL.

— Koning Vittorio Emanuele van Italië zeide in een proclamatie tot de Sicilianen, welke door de radio van Rome werd uitgezonden, dat het huidige isolement van Sicilië van de rest van Italië „niet lang zal duren". Hij maakte geen melding van de voortzetting van de oorlog.

— Het Geallieerd communiqué van Noord-Afrika meldt, dat de eilanden Lipari en Stromboli in de Aeolische groep zich aan een Noordamerikaanse vloot-expeditie hebben overgegeven. Hiermede is de gehele groep ter beschikking van de Geallieerden gekomen. In de nacht van 17 op 18 Augustus boschoten Noordamerikaanse kruisers en torpedojagers de Italiaanse kust ten Zuiden van Kaap Palinuro bij Scalea. Hier loopt een spoorlijn vlak langs de kust.

— In de nacht werden 12 treinen op het Europese vasteland door Mosquito-vliegtuigen vernield. Het vliegveld van Tours en de rangeerterreinen van Orleans werden gebombardeerd.

## Het nieuws van vandaag.

Ten Noorden van Sicilië liggen een twintigtal eilandjes, opgebouwd uit as en lava van vroeger werkzame vulkanen. Thans werken nog de Stromboli, Lipari en Vulcano. De eerste twee hebben zich nu overgegeven aan de Noordamerikaanse vlootstrijdkrachten, zodat de gehele groep onder Geallieerde beheersing is gebracht. De Liparische eilanden (oude naam: Aeolische eilanden) hebben een totale oppervlakte van 117 vierkante kilometer. Het grootste eiland is Lipari met 37 km²; hoogte 600 meter. Het heeft een Bisschopszetel en is als de andere eilanden goed bevolkt. De totale bevolking van de eilanden is ongeveer 20.000.

De Geallieerde vlootactiviteit bleef niet beperkt tot het nemen van deze eilanden. Ook het Italiaanse vasteland werd beschoten, o.a. Scalea aan de Westkust van Calabrië. De luchtmacht der Geallieerden voert vernielende aanvallen uit op geheel Zuid-Italië. Het spoorwegcentrum Foggia onderging een der hevigste aanvallen van de gehele krijg in het Middellandse Zeegebied. De rangeerterreinen en electrische installaties werden zowel door Britse en Noordamerikaanse vliegtuigen uit het Midden-Oosten als door Britse en Noordamerikaanse vliegtuigen uit Noord-Afrika aangevallen en de aangerichte schade is enorm. Salerno werd ook hevig bestookt gelijk Crotone en het gebied van Napels.

De Raf richtte zich in de afgelopen nacht opnieuw op Berlijn met de snelle Mosquito's. Voorts werden de Duitse scheepvaart in het Kanaal en de vliegvelden in Frankrijk en België aangevallen.

Dr. Goebbels vindt het nodig het Duitse volk moed in te spreken en beloofde, dat spoedig een geheim nieuw wapen tegen de Geallieerde luchtaanvallen in werking zal worden gesteld. Tegen buitenlandse correspondenten poogden de naziezegslieden ook een air van optimisme aan te nemen, wat hun niet bijster goed afging.

Het Koning-Keizertje van Italië beloofde ook al aan de Sicilianen, dat zij spoedig uit hun isolement verlost zullen zijn. Hoe dat zal geschieden zeide Vittorio Emanuele III niet.

V . . . — WEST-END.
VRIJDAG 7 en 9 p.m. — ZATERDAG 9 p.m. — ZONDAG 10.30 a.m. en 8.30 p.m.
Weer een prachtige film van Metro
„WOMAN OF THE YEAR"
De rollen van vrouw en man worden op meesterlijke wijze gespeeld door „KATHARYN HEPBURN" en SPENCER TRACY".
In deze film ziet men de oorzaak van de mislukking van menig huwelijk, vooral in dezen modernen tijd. Een film die U niet gauw zult vergeten.
F. 1.25, F. 0.75. Geen kinderen.

### GIJZELAARS.

Lijst van gijzelaars, gearresteerd in Mei en Juni vorig jaar.

In de Provincie Overijssel: **A. J. L. Aboln**, bedrijfsleider, Enschede; **Mr. Dr. J. M. J. Baak**, advocaat, Enschede; **G. Barnasconi**, advocaat, Hengelo; **C. J. Blecker**, predikant, Enschede; **H. Boswinke**, koopman, Goor; **H. J. F. ten Cate**, advocaat, Hengelo; **Th. W. Crul**, onderwijzer, Losser; **W. F. O. v.d. Drift**, commandant van politie, Kampen; **L. Dufour**, rechter, Almelo; **R. Eeftink**, kleermaker, Hardenberg; **B. A. A. Engelbertink**, onderwijzer, Oldenzaal; **J. Essenhuis**, Losser; **E. A. Gelderman**, Oldenzaal; **Mr. J. A. W. Gratema**, advocaat en procureur, Zwolle; **M. J. Gremmen**, schoolhoofd, Oldenzaal; **J. Haantjes**, wethouder, Enschede; **J. F. M. Harbers**, geneesheer, Hengelo; **H. Harstra**, geneesheer, Hengelo; **J. Haverkamp**, gemeenteambtenaar, Kampen; **J. A. M. Hengel**, Bankbeambte, Losser; **P. van Kleffens**, commies-redacteur, Zwolle; **W. P. C. Knuttel**, Ingenieur, Diepenveen; **W. H. Kohlman**, kapelaan, Oldenzaal; **H. Dikkers**, directeur, Zwolle; **J. v.d. Dussen**, burgemeester, Hengelo; **H. van Heyden**, Haaksbergen; **J. Kerkhof**, districtsleider, Zwolle; **F. van der Maden**, bankdirecteur, Steenwijk; **E. Roolvink**, advocaat, Almelo; **K. Scheffer**, bankdirecteur, Enschede; **W. Stork**, burgemeester, Zwolle; **J. Vlam**, kantoorbediende, Hengelo; **B. Witpeerd**, ambtenaar, Hardenberg; **Professor Dr. K. Dijk**, Hoogleraar, Zwolle; **J. de Munnink**, koopman, Hengelo; **J. J. E. Kortman**, planter, Diepenveen; **H. J. J. Majoor**, onderwijzer, Oldenzaal; **G. M. Meppelink**, Referendaris, Zwolle; **W. C. Meijerink**, hoofdopziener, Almelo; **J. Miedema**, bioscoopdirecteur, Deventer; **G. A. Mulder**, architect, Oldenzaal; **A. Ch. Osse**, steenhouwer, Losser; **M. J. L. M. Peters**, onderwijzer, Losser; **W. A. Roelvink**, bankdirecteur, Enschede; **M. F. L. Roos**, ass-bedrijfsleider, Borne; **P. P. Roozendaal**, geneesheer, Zwolle; **L. N. M. Schweitzer**, advocaat, Enschede; **H. J. Seesing**, kleermaker, Hengelo; **H. J. Smits**, fabrikant, Almelo; **Sloet tot Everlo**, advocaat, Oldenzaal; **D. W. Stork**, procuratiehouder, Hengelo; **A. H. Thesing**, onderwijzer, Steenwijk; **J. W. van Swighum**, predikant, Hengelo; **E. H. J. Voors**, predikant, Enschede; **H. W. L. Vrind**, advocaat, Almelo; **G. H. Waanders**, predikant, Enschede; **J. Wanrooy**, onderwijzer, Lonneker; **G. Wargerink**, boekhouder, Enschede; **J. ter Weer**, accountant, Hengelo; **A. Westenberg**, geneesheer, Almelo; **A. Willemse**, dr. phil., Zwolle; **A. ten Winkel**, rector, Glanerburg.

In de Provincie Drente:

**D. Berghuis**, burgemeester, Smilde; **B. Bos**, predikant, Assen; **J. Bothenius**, burgemeester, Assen; **A. Buissink**, opzichter, Emmen; **F. Hartelust**, directeur, Assen; **L. Franken**, Assen; **H. Kat**, politie-agent, Assen; **W. Otterman**, schoolhoofd, Dalen; **J. de Ranitz**, ambtenaar, Assen; **Dr. J. W. de Bast**, procureur, Meppel; **H. van Ek**, burgemeester, Oud-Schoonebeek; **B. G. Roosjen**, onderwijzer, Diever; **F. P. J. Camphuis**, koopman, Eelde; **C. J. Content**, ingenieur, Assen; **H. Dursema**, bedrijfsleider, Gieten; **J. D. F. van Halsema**, notaris, Assen; **Jhr. R. O. van Holthe tot Echten**, burgemeester, Frederiksoord; **A. Vedder**, rijkslandbouwconsulent, Assen; **G. Nijenhuis**, burgemeester, Gieten.

### DE HEROVERING VAN NEDERLAND.

Minister van Oorlog, Jhr. Mr. Ir. Otto C. A. van Lidth de Jeude, heeft gisteren een rede gehouden, waarin hij gezegd heeft, dat Nederlandse gevechtsvliegtuigen en bommenwerpers de kern zullen vormen van de Geallieerde krijgsmacht, die Nederland zal heroveren.

„Wanneer de strijd van de Stille Oceaan volgt op de strijd van de Atlantische Oceaan, zijn wij bereid zoveel van onze krijgsmacht als maar mogelijk is niet alleen naar Batavia, maar ook naar Tokio te zenden. Ofschoon Nederland niet in staat was veel van zijn leger en luchtmacht uit Nederland weg te krijgen, is in Engeland een Nederlands legioen gesticht, waar een gestadige stroom van manschappen uit alle delen der wereld heenvloeit en wij bouwden vecht- en bombardementsescaders op, die zich ongetwijfeld kunnen en zullen doen gelden.''

### „HET OPPERBEVEL VAN HET VRIJHEIDS-LEGER".

Het dagblad „Die Welt" te Bern meldt, dat tijdens de onlusten en stakingen in ons land in de Meidagen een brochure verspreid is door „het opperbevel van het vrijheids-leger", waarin o.a. stond:

„Het bevel ,Nederland, strijd!' is gegeven. Het wachtwoord is: staakt, houdt op met werken. Alle Nederlanders kennen hun plicht en gevoelen zich solidair met de leden van ons leger. Alle leden van onze militaire krachten hebben bevel gekregen, de order van de bezetting om zich te laten inschrijven niet te gehoorzamen."

„Die Welt" segt, dat het decreet van de Duitsers tot herinternering van de oud-militairen in geheel Nederland massa-stakingen veroorzaakt heeft, o. m. een algemene staking in Arnhem.

In sommige plaatsen lieten de arbeiders de dokwerken onder water lopen. De arbeiders in de centrale werklaatsen van Nederlandse Spoorwegen, alsook die van de Werkspoor-fabrieken en die van de Demka en Rubro-fabrieken te Utrecht staakten. Het spoorwegverkeer in het Oosten van ons land stond stil. In Amsterdam werden pogingen van de arbeiders om te staken door de politie verijdeld.

Ook in de mijn-districten van Limburg brak een algemene staking uit. Op 29 April hadden de nachtploegen het werk neergelegd; op 30 April staakten alle arbeiders en ambtenaren. De winkels sloten en de boeren leverden geen melk af op de fabrieken, doch uitsluitend direct aan het publiek.

In Noord-Brabant was de toestand net als in Limburg: in Eindhoven brak een algemene staking uit.

### AANVALLEN OP NEDERLANDS GEBIED.

Vannacht zijn door Noordamerikaanse bommenwerpers aanvallen gedaan op vijandelijke vliegvelden te Vlissingen en Gilze-rijen in Nederland.

Een van de meest uitgebreide aanvallen sedert maanden is op Timor gedaan. Vijandelijke installaties zijn in groten getale in brand gebombardeerd. Vele Nederlandse bommenwerpers namen aan deze grote aanval deel, ook Nieuw Guinea werd hevig aangevallen.

### NIEUWE BURGEMEESTER VAN DEN BOSCH.

Mr. Clooster Baron Sloet tot Everlo (N.S.B.) is ontslagen als burgemeester van s' Hertogenbosch. Hij is opgevolgd door N.S.B.-er Meester A. N. P. Thomassen, burgemeester van Kerkrade, die op zijn beurt is opgevolgd door N.S.B.-er Doctor Th. A. H. M. Copray

### NIEUWE GEZANTSCHAPS-SECRETARIS TE MOSKOU.

Hare Majesteit de Koningin heeft tot gezantschapssecretaris van het Nederlandse gezantschap te Moskou benoemd den Heer L. van der Hoeven, die reeds ongeveer 40 jaar in Rusland woont en dus het land goed kent en vloeiend Russisch spreekt.

### TWEE N.S.B.-ERS DOODGESCHOTEN.

Uit thans te Londen ontvangen Nederlandse kranten blijkt, dat de burgemeester van Schoonebeek (Drente) de N.S.B.-er Bisschop en een ambtenaar uit dezelfde gemeente genaamd R. Oostindien, eveneens N.S.B.-er, enige weken geleden door onbekenden zijn doodgeschoten.

# Curaçao.

## WILD CURAÇAO.

Het is een algemeen bekend feit, dat in buitenlandse tijdschriften, die over Curaçao schrijven, vaak gewag wordt gemaakt van de ongelooflijke herrie, die men hier pleegt te maken. De dansie-dansies, de radio's en wiri's met bijbehoren vormen hier een bijna nimmer eindigende en vooral des nachts oplevende roffel. Hiertegen bestaan de nodige wettelijke bepalingen, maar in de practijk blijkt, dat hieraan in het geheel niet of weinig de hand gehouden wordt. Hulde aan de manschappen, die gisteren om even na middernacht de dienst hadden aan de Politiepost Brionplein, want telefonisch ervan in kennis gesteld, dat er in de buurt van Cartagena een Curaçaos pandemonium aan de gang was, werd het lawaai in ongeveer een half uur tijds bezworen.

De toestanden worden langzamerhand zo, dat men van wild Curaçao kan gaan spreken. Want temidden van de herrie, de een bepaald slag mensen maakt, trekken huilend en gierend troepen verwilderde honden rond, zoekende wien ze zouden kunnen verslinden. Deze honden werden vroeger opgeruimd, doch tegenwoordig niet meer. Ze telen zich in ruime mate verder en leven van het afval, dat langs de sloppen ligt. Hun vertier zoeken ze in vechten, blaffen en spelen met de straatkatten, die zo mogelijk in nog groter aantal rondrennen en waartegen al evenmin iets gedaan wordt.

Artikel 450 van het Curaçaos Wetboek van Strafrecht stelt **het maken van „rumoer waardoor de nachtrust verstoord wordt" strafbaar.** De **nacht** in wettelijke zin loopt van 18.30 uur (half 7 's avonds) tot 5.30 uur (half zes 's morgens), m.a.w. als er 's avonds om een uur of 10 nog een radio te horen is en **men stelt de politie hiervan in kennis**, dan moet deze zich erheen begeven en een proces-verbaal opmaken of er een eind aan maken. Het verstandigst is het dan rechtstreeks aan de politie op te bellen, zodat de lawaaimaker op heterdaad betrapt worde, want anders zal het strafbare **feit heel** moeilijk te bewijzen zijn. Als ieder medewerkt en de politie steeds terstond opbelt, wanneer hij een schreeuwende radio of gramofoon in de buurt hoort dan zal er misschien op den duur een eind aan deze kwaal komen.

Van bevoegde zijde vernemen wij, dat wanneer men op even over half 7 's avonds zou klagen, de klacht vermoedelijk niet gesanctionneerd zou worden, maar dat wanneer men omstreeks 9 uur 's avonds een klacht indient er aan het lawaai zeker een eind wordt **gemaakt.**

Een wel eens gehoorde klacht, dat „de politie er ook niets aan doet", is ongegrond. De politie kan eigenerbeweging immers niet weten of de nachtrust verstoord wordt (er zijn mensen die overal doorheen slapen) en zolang dat zich voordoet, kan zij niet optreden. Als iemand echter waarschuwt, dat zijn nachtrust gestoord wordt, treedt de politie altijd op, eerst door te waarschuwen en als de lawaai-maker niet voor rede vatbaar is, zo nodig door een proces-verbaal. Samenwerking tussen publiek en politie is hierin — evenals in zovele andere zaken — nodig.

Andere wettelijke bepalingen tegen lawaai zijn de „Algemene Politiekeur 1917" betreffende het verrichten van werkzaamheden die rumoer maken, hetgeen in dit verband niet ter zake doende is, verder de „Hinderlijk Geluid Keur 1935" (P.B. 129 — 1935) „ter beperking van het maken van muziek door middel van gramofoons en andere luidklinkende muziekinstrumenten in het stadsdistrict". Deze bepaling geldt voor bepaalde plaatsen tussen 8 — 11 en 13.30 — 16 uur en is in het leven geroepen in verband met de liefhebberij van enkele winkeliers, caféhouders e.d. om radio's te laten gillen om klanten te trekken. Ook aan deze bepaling wordt weinig of niet de hand gehouden.

De bedoelde plaatsen, voor welke de „Hinderlijk Geluid-Keur" van kracht is, zijn: 1) Penstraat — Nuyensweg — Helenastraat; 2) het blok Scharlooweg — Ooststraat — Concordiastraat en een lijn evenwijdig aan 200 m. ten Westen van de Ooststraat; 3) het blok St. Annabaai, de Ruyterkade, Columbusstraat, Hendrikplein, Pietermaaiweg, Hendrikstraat; 5) het blok Schoolstraat, Rifwaterstraat, St. Annabaai, Consciëntiesteeg; 6) het blok Frederikstraat, Emmastraat, IJzerstraat, Willemstraat; 7) het blok Kortenaerstraat, Serranostraat, Bonairestraat, Klein Bonairesteeg, Prins Hendrikwerf; 8) het blok St. Thomasweg, Bredestraat, Cartegenastraat.

Tegen loslopende honden bestaat tenslotte de „Hondenverordering 1923" waaraan blijkens wat men ziet, helemaal niet de hand gehouden wordt. **Volgens deze verordening is het binnen het stadsdistrict verboden, dat honden zonder toezicht op de openbare weg of op voor ieder toegankelijke plaatsen zijn.** In de buitendistricten geldt deze bepaling slechts van 22 uur tot 5 uur. Honden, die zonder toezicht worden aangetroffen, moeten worden opgepikt en worden 24 uur ter beschikking van den eigenaar gehouden, waarna ze „ter beschikking van de politie" komen.

Wij releveren deze bepalingen, omdat de situatie onhoudbaar wordt en het aantal klachten groeit. Een feit is, dat de politie niet overal kan zijn, maar wanneer het publiek de politie er op attent maakt, zal deze moeten optreden. Laten wij der politie gerust wat werk verschaffen! Zij zal er dankbaar voor zijn, wanneer het publiek helpt om haar taak te vergemakkelijken.

## MUZIEK OP BRIONPLEIN.

Zondag as., 22 Augustus 1943, zal de muziekcorps van „Santa Caecilia" een uitvoering geven op het Brionplein om 16 uur. Het programma is als volgt:

1) Wilhelmus; 2) Abschied der Gladiatoren, mars, Blankenburg; 3) Tannhäuser, fant., R. Wagner; 4) Soiree d'Etee, valse, E. Waldteufel; 5) Mis Amores, danza, S. Madera; Pauze. 6) Poule Symphonique, R. Vincent; 7) Ouvert. Trancredi, Rossini; 8) Een Jolig feest, potp., J. Boskaljon.

## KOLONIALE POSTSPAARBANK.

Wij ontlenen aan het verslag 1942 het volgende:

„Ter voorziening in de vacature ontstaan door de periodieke aftreding van den Heer Jossy C. Henriquez werd de Heer S. A. Senior bij Gouvernementsbeschikking van 5 Maart 1942 benoemd tot lid van de Raad van Toezicht.

Gedurende 1942 is er een ommekeer gekomen in de transacties bij de Koloniale Postspaarbank. Overtrof in de twee vorige jaren het aantal terugbetalingen dat der inlagen, in 1942 bedroegen deze aantallen respectievelijk 1894 en 3277, terwijl opgenomen werd ruim ƒ 258.000,— en gestort ruim ƒ 611.000,—. Ruim ƒ 260.000,— werd meer ingelegd dan het jaar tevoren en ruim ƒ 66.000,— minder terugbetaald. Bij deze vooruitgang moet in aanmerking worden genomen, dat hij verband houdt met de omstandigheid, dat de rente bij de plaatselijke banken werd verlaagd, terwijl de Koloniale Postspaarbank haar rente op de spaarboekjes bleef handhaven op 2,64%. In het verslagjaar nam, vergeleken met 1941, het aantal inlagen toe met 644 en daalde het aantal terugbetalingen met 969.

Bovengenoemde ommekeer heeft evenwel geen invloed gehad op de Verlies- en Winstrekening.

Van gekweekte rente op effecten kan onder de gegeven omstandigheden geen opgave worden gegeven. Bij gebreke van een andere maatstaf van waardering werd de balanswaarde dezer effecten vastgesteld op hetzelfde bedrag als het jaar tevoren.

Uitstaande hypotheken hebben opgebracht ƒ 3391,83, waarvan 1/5 gedeelte, of ƒ 678,—, is gereserveerd en op de rekening Reserve Hypothecaire Vorderingen geboekt. Aan rente is aan inleggers verschuldigd ƒ 33.674,48. Het zuivere verlies over 1942 bedroeg ƒ 39.300,48, welk bedrag, gevoegd bij het nog niet verrekend verlies over 1940 en 1941, een som aanwijst van ƒ 97.924,07."

## OFFICIËLE BEKENDMAKINGEN.

**Verlof:** A. F. de Groot, adjunct-commies ter Griffie van het Hof van Justitie, alhier 30 dagen vrijstelling van dienst en met vergunning deze vrijstelling van dienst geheel of gedeeltelijk op Bonaire door te brengen; Mejuffrouw L. M. Sprockel, tijdelijk klerk werkzaam op de bureaux van de Burgerlijke Stand en het Bevolkingsregister alhier, 3 weken vrijstelling van dienst en met vergunning deze vrijstelling van dienst op Aruba door te brengen; J. R. de Wit, marktmeester tevens Opzichter van het abattoir op Aruba 36 dagen vrijstelling van dienst en met vergunning deze vrijstelling van dienst geheel of gedeeltelijk in Colombia door te brengen; C. de Groot, tijdelijk schrijver ten kantore van het Hoofd van de Dienst van het Kadaster tevens Hypotheekbewaarder alhier, 22 dagen vrijstelling van dienst; Mevrouw de weduwe J. A. van Eps—Eckmuller, tijdelijk schrijver[!] ter Postkantoor alhier, 4 weken vrijstelling van dienst; F. de P. Wever, adjunct-commies ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Aruba, 4 weken vrijstelling van dienst; Mejuffrouw C. Henriquez, tijdelijk schrijver[!] ter Administratie van Financiën 4 weken vrijstelling van dienst en met vergunning deze vrijstelling van dienst geheel of gedeeltelijk in het buitenland door te brengen.

**Eervol ontslag aan:** A. L. da Costa Gomez, agent der Burgerpolitie alhier; Mevrouw A. T. M. Mulder—Schols tijdelijk onderwijzeres 4e klasse bij het openbaar onderwijs in Curaçao werkzaam aan de Openbare Emmaschool voor G.L.O.B. eervol ontslag wegens vertrek naar Suriname.

**Benoeming:** C. E. Luydens tot tijdelijk bevolkingscontroleur op Aruba; W. H. Finck, tot onderwijzer 1e klasse, categorie A bij het openbaar onderwijs in Curaçao, werkzaam gesteld aan de Prinses Margrietschool voor G.L.O.B. te Oranjestad op Aruba en belast met de functie van het Hoofd van die school; Ir. E. F. Boon, H. W. Hommes en A. A. M. Smits, tot leden van de Examencommissie voor de Zeevaartdiploma's.

**Waarneming:** G. Verwey, marktmeester opzichter van het abattoir alhier, is gedurende de vrijstelling van dienst van den Heer De Wit met diens functie belast.

**Werkzaamstelling:** J. Lucas, tijdelijk op het Bureau voor Sociale en Economische Zaken; S. G. Schouten, leraar aan de ambachtsschool „Sint Jozef", tijdelijk bij de Landsradio- en Telefoondienst alhier als instrumentmaker.

De Gouvernements-Secretaris,
C. F. Gronemeijer.

## BURGERWACHT CURAÇAO.

Zaterdag 21 Augustus as. van 14.15 uur tot 16.00 uur en Zondag 22 Augustus as. van 08.30 uur tot 10.00 uur oefening (Exercitie) ter voorbereiding parade op 31 Augustus 1943.

Eenieder is verplicht tenminste één van deze oefeningen mee te maken, hetzij des Zaterdags, hetzij des Zondags.

**Tenue:** wachttenue met helm, geweer met bajonet zonder handgranaatzak.

**Oefenterrein:** voetbalveld Mundo Nobo.

**Transport** per vrachtauto op Zaterdag van Bureau Burgerwacht om 13.45 uur via Rio Canario en van Brionplein om 14.00 uur. (Vervoer per eigen gelegenheid is toegestaan.)

Op Zondag van Bureau Burgerwacht om 8.00 uur v.m. via Rio Canario en van Brionplein om 8.15 uur.

Voor Zaterdag 28 Augustus en Zondag 29 Augustus gelden zonder tegenbericht dezelfde orders.

## EMMASTAD

**WACHTDIENSTEN: Vr., 20 Aug.:**

Telegram Afdeling: tel. 307; na 23 uur tel. 353.

Shipping & Supplies: Polvliet, tel. 455, Hotel kamer 61.

Scheepvaart Afdeling: Langras, tel. 710, W. de Zwijgerlaan 5.

Dok Afdeling: v.d. Veen, tel. 431.

**Prot. Gem. Emmastad:** Kerkdienst, Zondag 22 Augustus 9.30 uur. Voorganger: Professor J. A. C. Fagginger Auer.

**Sportclub „Asiento":** Zaterdag 21 Augustus vriendschappelijke voetbalwedstrijd op het terrein Groot Kwartier Asiento 1 — Zeemacht 1. Scheidsrechter De Winter; aanvang 16.30 uur.

Zondag 22 Augustus vriendschappelijke voetbalwedstrijd op terrein Rio Canario: Asiento 2 — Zeemacht 2; aanvang 16.30 uur.

**Vereniging „Rijpere Jeugd":** Met ingang van Zaterdag, 21 Augustus as., zullen er gedurende een maand geen bijeenkomsten gehouden worden.

**Hockey:** As. Zaterdag, 21 Augustus 1943 een vriendschappelijke wedstrijd: Asiento — C.S.C.; terrein Rio Canario; aanvang 16.30 uur; scheidsrechter De Boer.

**„Surinamerskamp":** Voor Kampbewoners dansen op Zaterdag 21 Augustus as. Muziek: Piscadera Orkest. Introductie uitsluitend door het Kampbestuur toegestaan.

**Wekelijkse Bridge-avond:** 1e prijs: Heren Williams en Faber; 2e prijs: Mevrouw Pos en Mevrouw Hesling; 3e prijs: Heren Van Heeswijk en Baxter; slamprijs: Heer en Mevrouw De Jong; boobyprijs: Mevrouw Faber en Heer Bruinsma.

PHILIPS
RADIOS
en
PICKUPS
bij
Palais Royal
Tel. 1537.

EINDWEDSTRIJDEN
NEDERLANDSCHE ANTILLEN
LAWN TENNIS BOND
Gemengd Dubbel: Zaterdag, 21 Augustus a.s. te 4.30 p.m.
Heeren Dubbel: Zondag, 22 Augustus a.s. te 4.00 p.m.
Op de banen van de Curaçaosche Sport Club te Scharloo.
2239

ROXY | TWEE ALLERAARDIGSTE PREMIERES | ROXY
VRIJDAG 20 7 PM | ZATERDAG 21 9 PM | ZONDAG 22 6.30 PM
Een heerlijke, romantische film! Amusant! Vlot gespeeld!
„FRECKLES COMES HOME"
(„SPROETEKOP KEERT NAAR HUIS TERUG")
Een Jong Paartje, dat nauwelijks lang genoeg ophoudt met kibbelen om tijd te hebben voor een kus!
Het paartje: JOHNNY DOWNS en GALE STORM
Een gezellige film, om een avond eens echt uit te zijn!
Entree: fl: 1.25, fl: 0.75 en fl: 0.30. Om 6.30 en 7 p.m. kinderen t|m. 12 jaar
VRIJDAG 20 9 PM. | ZATERDAG 21 7 PM. | ZONDAG 22 10.30 AM & 8.30 PM.
Twee groote artisten: DON AMECHE en JOAN BENNETT
in het aardigste blijspel, waarin zij ooit zijn opgetreden:
"GIRL TROUBLE"
met: BILLY BURKE — FRANK GRAVEN — ALAN DINEHART
Een Film met een levensplan, zoo modern als liefde in de verduistering.....
EEN VERMAKELIJKE KLUCHT
2227) Entree: fl: 1.25, fl: 0.75 en fl: 0.30 Geen Kinderen.

EEN NIEUWE STER AAN HET FIRMAMENT!
GLORIA WARREN
[Een 15-Jarige bundel zang en zonneschijn...]
The Little Girl in the Big Picture!
She's here! Don't miss her! That 15-year-old charmer the country's going ga-ga for, in
"Always in my Heart"
starring KAY FRANCIS WALTER HUSTON
You'll applaud it — heart-ily!
A NEW WARNER BROS. HIT
AND INTRODUCING GLORIA WARREN The screen's sweetest new voice!
with PATTY HALE • FRANKIE THOMAS • BORRAH MINEVITCH & HIS RASCALS • Directed by JO GRAHAM
de laatste ontdekking van WARNER BROS., de studio die ook op het witte doek bracht: BETTE DAVIS, JAMES CAGNEY, HUMPHREY, ERROL FLYNN, ANN SHERIDAN, OLIVIA DE HAVILAND en vele andere groote spelers, in
„Always in my Heart"
met
KAY FRANCIS
BORRAH MINEVITCH en zijn unieke MONDHARMONICA TROEP
WALTER HUSTON
Een film, waarvan een bekoring uitgaat, zoo fijn en uitgezocht, dat deze moeilijk onder woorden te brengen is
Een ware lust voor OOG en OOR.
BOVENDIEN: ter eere van GLORIA WARREN en om haar debuut op Curaçao te maken tot een in alle opzichten onvergetelijken avond:
De wonderlijke short in Natuurlijke Kleuren: „Capriccio Espagnola"
Met voor het eerst op het witte doek de wereldberoemde
„BALLET RUSSE DE MONTECARLO"
VRIJDAG 20, OM 8 UUR.
ZATERDAG 21, OM 8 UUR.
ZONDAG, 22, OM 8.30 UUR.
MAANDAG 23 OM 8 UUR.
Cinelandia
Entree: f. 1.25 f. 0.75 Geen kind.

WANTED
A PAYROLL - CLERK
apply to:
BECHTEL - Mc CONE - PARSONS -
RAYMOND MIJ.
Post 5
C.P.I.M.
6—5 2233

St. Aloysiuskring.
Op Woensdag 25 Augustus zal Dr. JOH. HARTOG om 8 u. 's avonds n.m. voor de Aloysiuskring een causerie houden in het Clubgebouw San Hosé (naast Pietermaaikerk.
Onderwerp: De Balkan.
Belangstellenden zijn van harte welkom.

Mr. & Mrs. Charles I. Gonsalves
p.p.c.

Hoofdkantoor van Bewaring der Scheepsbewijzen.
Het wnd. Hoofd van het Hoofdkantoor van bewaring der Scheepsbewijzen in Curacao vestigt hierbij de aandacht van eigenaren in het Gebiedsdeel teboekgestelde schepen erop, dat, indien een dusdanig schip komt te verkeeren in een der gevallen, genoemd in art. 380, 1ste lid van het Curacaosch Wetboek van Koophandel, daarvan aangifte dient te worden gedaan bij het Kantoor van Bewaring van Hypotheken waar het schip is teboekgesteld.
Eveneens dient aangifte te worden gedaan, indien de naam, de inhoud of de inrichting verandering hebben ondergaan.
Niet-voldoening aan deze verplichtingen wordt gestraft met een geldboete van ten hoogste duizend gulden.
HET WND. HOOFD VOORNOEMD,
J. POLMAN.
2230

# Buitenland.

### GAAT EDEN NAAR STALIN?

De correspondent van de Columbia Broadcasting System te Québec zeide in een uitzending, dat volgens geruchten aldaar het vliegtuig van Eden gereed staat om hem te voeren naar een bijeenkomst met Stalin na de besprekingen in Québec (New York, (AP) 19.8).

### DUITSE REGERING UIT BERLIJN?

De Radio der Verenigde Landen te Algiers zeide in een bericht uit Bern, dat volgens het blad „Völkischer Beobachter" de „gehele Duitse Regering Berlijn verlaten heeft."

Er werd geen ogenblikkelijke uitleg gegeven van dit bericht, dat in Hitlers eigen blad verschenen zou zijn. Indien waar zou het van alles kunnen betekenen (Londen, (AP) 19.8).

### OPROEP TOT ALGEMENE STAKING IN ITALIË.

Het Italiaanse geheime radio-station „Milano e Liberta" zond een oproep der anti-fascistische partijen uit voor een algemene staking in de komende dagen. Ook eisten de partijen de ogenblikkelijke beëindiging van de vijandelijkheden, het aftreden van den Koning, het ontslag van Badoglio en de ogenblikkelijke vrijlating der politieke gevangenen (Londen, (AP) 20.8).

### NAMENSTRIJD IN BELGIË.

Te Montigny-sur-Sambre in België had men aan een speelplein de naam gegeven van Senateur Edmond Yernaux, burgemeester dezer gemeente, die zich thans te Londen bevindt. De Duitsers hebben het autonome gemeentebestuur van Montigny afgeschaft en de gemeente bij de stad Charleroi geannexeerd. Het nieuwe schepencollege heeft zich gehaast om de vroegere benaming van het speelplein af te schaffen, dat thans „Plaine de Jeu No. 2" wordt genoemd. Een gedenkteken, dat in het hoofdgebouw werd opgericht ter erkenning van het groot aandeel, dat door den Heer Yernaux werd genomen, in de verwezenlijking van het Stadion, werd weggenomen.

Reeds in 1940 had een Quisling de benaming willen veranderen, doch tengevolge van de reactie der bevolking was hij verplicht aan zijn plan te verzaken.

### REXISTEN HELPEN DE DUITSERS.

Gemeld wordt, dat twee rexisten (Waalse fascisten) Fernand Lecocq en Henri Hespeel, die te Brussel aan de hoek van de steenweg op Charleroi en de Louisalaan, werden aangevallen, in dienst waren van de Duitse luchtmacht.

Belgische patriotten hebben Lecocq met revolverschoten gedood, en Hespeel ernstig gewond. De daders van de aanslag hebben langs de Koninklijke Prins-straat de vlucht kunnen nemen.

### NIEUWS VAN OVERAL.

— Officieel wordt medegedeeld, dat Vliegende Forten, Liberators en Wellingtons Foggia bestookt hebben in een der grootste aanvallen van de oorlog in het Middellandse Zeegebied. 34 Asvliegtuigen werden vernield. De stranden in Zuid-Italië werden ook aangevallen. 17 Geallieerde vliegtuigen worden van alle verrichtingen vermist.

— Het Duitse communiqué meldt, dat hevige gevechten ontstaan zijn aan het Mius front ten Westen van Rostov.

— Het Finse Informatiebureau maakte zonder uitleg in Helsinki bekend, dat de nieuwsuitzendingen van de radio in het Engels, welke naar Noord-Amerika en Groot Brittannië gericht worden, zullen worden uitgebreid, terwijl de uitzendingen in het Duits, Italiaans, Frans en Hongaars zullen worden stopgezet.

— De as doet herhaalde luchtaanvallen op de rede van Bizerte — naar beweerd wordt — op een grote concentratie van Geallieerde schepen. Berlijn meldde treffers op 25 schepen; Rome op 11.

**— Goebbels beloofde het Duitse volk, dat een nieuw geheim wapen hen misschien spoedig verlichting zal brengen van de Geallieerde luchtaanvallen. „Een nieuw wapen, tegen de luchtoorlog, welke de vijand voert tegen ons, wordt gebouwd" schreef hij in het weekblad „Das Reich". Voorts: „Dag en nacht werken talloze nijvere handen aan de voltooiing ervan".**

### FRANSEN IN INDO-CHINA HATEN DE JAPANNERS.

Een bericht uit Tokio aan de „National Zeitung" van Essen zegt, dat de Fransen in Indo-China wrok blijven koesteren tegen het Japanse bewind aldaar. Sedert 1939 waren de autoriteiten der Franse Kolonie vijandig gezind tegenover de regering van Tokio wegens haar banden met de as.

Na de militaire instorting van Frankrijk probeerde de Gouverneur Generaal, Vice Admiraal Jean Decoux, vriendelijke relaties te verwekken. Hij kreeg slechts beperkte steun van het Franse volk van Saigon.

Terwijl Maarschalk Henri Philippe Pétain, het Staatshoofd, te Saigon uiterlijk geëerbiedigd wordt, zegt de Duitse correspondent dat een groot deel van het volk zich nog niet verzoend heeft met de nieuwe toestanden.

De Japanse autoriteiten zijn volgens den Duitsen correspondent bezig op zachtaardige wijze het lijdelijk verzet tegen te gaan.

Maar ook trachten zij den Fransman te doordringen van het belang van „de Groter Aziatische voordelen" van Indo-China.

Zij hebben duidelijk gemaakt dat de toekomstige status van de Kolonie en het Franse prestige in Indo-China zal afhangen van de mate van samenwerking, welke de Franse bevolking verleent.

### NIEUWS UIT DE KATHOLIEKE WERELD.

— De Redemptoristen hebben het feit herdacht, dat zij een eeuw geleden hun werk in Engeland zijn begonnen. Zij begonnen met 3 Paters en 1 Broeder te Falmouth, Cornwall. Thans zijn er meer dan 100 Paters en 50 Broeders. In totaal heeft men 8 Huizen. Bij de Engelse provincie behoren nog 2 Huizen in Zuid-Afrika. 25 Paters zijn als aalmoezenier werkzaam.

— Vrouwen en kinderen zijn uit de krijgsgevangenenkamp en van Arbe, Gonars e.a. (Italië) verwijderd door tussenkomst van de Heilige Stoel. Deze kampen zijn voor Joegoslavische burgers. Van de 15.000 zullen er zodoende slechts 2000 overblijven. De Heilige Stoel heeft bovendien, gezien de erbarmelijke toestanden in het kamp, voedsel en kleding laten uitreiken. De Pauselijke nuntius in Italië, Z.H.E. Mgr. Francesco Borgongini Duca, heeft verschillende kampen persoonlijk bezocht. Alleen het eiland Arbe was onbereikbaar, doch de Nuntius bezocht degenen, die er vandaan kwamen.

— De diensten van het Vaticaanse Inlichtingenbureau zijn thans uitgestrekt tot Peru. Het bureau bemiddelt ten gerieve van allen van welk geloof of nationaliteit of ras ook, die verbindingen zoeken met andere landen, met welke de gewone verbindingen als gevolg van de oorlog niet mogelijk zijn. In Lima zal in de nuntiatuur een kantoor worden ingericht.

— Drie Britse soldaten wisten uit Italiaanse krijgsgevangenschap te ontsnappen. Zij zagen kans de grens van Vaticaanstad te bereiken.

Van hier uit zijn ze teruggezonden naar Engeland, op voorwaarde, dat drie Italianen uit Engeland naar Italië zouden mogen terugkeren. Aldus geschiedde. Een van de drie Britten was katholiek. Alle drie waren zij vol lof over de Vaticaanse autoriteiten. De vraaggesprekken die van hen in de Britse bladen verschenen, zijn — aldus het officiële bericht van het Katholieke Nieuwsbureau te Washington — de beste welke het Vaticaan in vele maanden in Engeland gehad heeft.

— Mgr. Edward Benedict Jordan, hoofd van het Departement van Onderwijs aan de R.K. Universiteit te Washington, is thans tot vice-rector benoemd door den huidigen Rector Mgr. Patrick J. McCormick. De Universiteitsraad ging er ook mede accoord, doch publicatie werd niet gedaan alvorens goedkeuring van de Heilige Stoel was erlangd. Deze is thans gekomen.

### WERK FRANCISCANEN IN PERU

De „Prensa", dagblad te Lima (Peru), bevatte een artikel over het **werk der Paters Franciscanen in Peru gedurende de laatste drie eeuwen. Een en ander stond in verband met een paviljoen op de Amazone-Tentoonstelling te Lima, dat gewijd was aan het werk der Franciscanen, die bij hun komst optraden als onderzoekers, kolonisatoren en vaak gemarteld werden om hun geloof. Nochtans hebben zij doorgezet en Peru gemaakt tot wat het is. De tentoonstelling werd gearrangeerd door de Regering van Peru om het vierde eeuwfeest van de ontdekking van de Amazone-rivier te herdenken en een eerbewijs te brengen aan de kolonisatoren van de Republiek.**

### ST. ISIDOOR PATROON DER BOEREN.

De Heilige Congregatie der Riten heeft Zijner Eminentie Rodrigue, Cardinal Villeneuve, Aartsbisschop van Quebec (Canada) bericht, dat St. Isidoor is uitgeroepen tot patroon der boeren van Quebec. De Vakvereniging der Katholieke Boeren had hierom gevraagd in een request aan den Heiligen Vader.

### KATHOLIEKE ACTIE IN ARGENTINIË.

Op het 5e Nationaal Congres van de Katholieke Actie in Argentinië waren 5000 mensen saamgestroomd. Dit congres werd georganiseerd uitsluitend voor mannen en werd gehouden te San Miguel de Tucuman, geboorteplaats van de Argentijnse onafhankelijkheid. Godsdienstige en patriottische ceremoniën wisselden elkander af. Het beeld van La Virgen de la Merced werd naar de Plaza Independencia gedragen en daar uitgestald. Hierna werd een pontificale H. Mis opgedragen, waarbij alle mannen werd toegewijd aan Christus-Koning. Hierna trok men naar de cathedraal, waar het Te Deum gezongen werd.

### DE BIBLIOTHEKEN VAN MOSKOU TIJDENS DE OORLOG.

De staatsbibliotheek Lenin in Moskou, de grootste ter wereld na de bibliotheek van het Congres in Washington, bevat 9.500.000 boeken en tijdschriften. De totale lengte van de boeken planken is 250 km. In het laatste jaar vóór de oorlog bezochten 826.000 personen deze bibliotheek, en 4.100.000 boeken werden aan lezers uitgeleend.

Toen de oorlog uitbrak, werden 3.000.000 boeken naar veilige plaatsen overgebracht en zeldzame boeken en manuscripten werden de stad uitgezonden. Dit werk werd vooral verricht door bibliothecarissen.

Bovendien werd een groot waterreservoir op het terrein van de bibliotheek gegraven, ter bescherming tegen branden. Meer dan 300 brandbommen op het dak van de bibliotheek geworpen, werden door de arbeiders geblust.

Niettegenstaande luchtaanvallen ging de bibliotheek gewoon met haar werk door. Het aantal dienstdoende personen daalde aanzienlijk bij het begin van de oorlog, maar steeg spoedig weer, tot 11.000 gedurende de eerste zes maanden van 1941 en meer dan het dubbele van dat getal in 1942.

Nieuwe afdelingen werden sedert het begin van de oorlog geopend. Zij bevatten een afdeling bibliographie van de grote Patriottische oorlog het Centrale Bureau voor gegevens, en tentoonstellingen betreffende de oorlog. Voor het gemak van het publiek werden speciale verwijzingslijsten, catalogi en verklarende indexen vervaardigd, met zulke onderwerpen als: „De verdediging van Leningrad", „De Patriottische Oorlog van 1812" „De verduistering van industriële bedrijven", „Fascisme en Cultuur", „De Oorlogs-Economie van Duitsland", enz.

De Lenin Bibliotheek staat bekend om haar internationale relaties. Reusachtige stapels boeken komen dagelijks aan uit Washington, Londen, Stockholm en andere steden, en grote hoeveelheden worden van Moskou teruggezonden. Tussen 1936 en 1941 bereikten de buitenlandse dagbladen een aantal van 186.712, terwijl 214.568 Sovjetbladen naar vreemde landen werden gezonden.

De oorlog heeft deze vriendschappelijke ruil niet stopgezet.

Gedurende de laatste anderhalf jaar werden van 16 landen, 18000 boeken en tijdschriften ontvangen en 8.400 boeken werden uitgezonden.

De Verenigde Staten, Engeland, Australië, Zuid-Amerika, Iran en Turkije zijn nu de voornaamste klanten van de Lenin Bibliotheek.

**Moskou's Historische Bibliotheek zoekt haar lezers op.**

De Moskouse Historische Bibliotheek is een van de jongste in de Sovjet Unie. Opgericht in 1938, werd zij spoedig bekend bij de lezers van de hoofdstad. In 1940 voorzag de bibliotheek, met haar 1.500.000 boeken over historische onderwerpen, 309.000 personen.

In 1941 daalde het aantal bezoekers tot 232.000.

Deze afneming van bezoekers was geen vermindering van activiteit; de oorlog had slechts de werkwijze van de bibliotheek veranderd. De lezers zouden niet zo dikwijls naar de bibliotheek kunnen komen, maar inplaats daarvan gingen de boeken naar de lezers toe.

De eerste maanden van de oorlog waren moeilijke voor Moskou. Duitse bommenwerpers waren dikwijls boven de stad; Hitlers troepen naderden.

De bibliotheek vervolgde haar werk diep onder de grond. Een filiaal werd opgericht in een van de grootste ondergrondse stations.

Hier werd, gedurende de uren dat de bevolking een schuilplaats zocht voor de bommen, lectuur gegeven over de Patriottische Oorlog en over het heldhaftige verleden van het Russische volk.

Boeken, kranten, lectuur en tijdschriften gingen rond. Nadat de bombardementen ophielden en de ondergrondse haar gewone aanblik weer kreeg, bleef de ondergrondse bibliotheek daar. Haar klanten, de ondergrondse reizigers, waren er gewoon aan geworden; 's avonds bij terugkeer van hun werk hielden ze stil om nieuwe boeken in te kijken en die uit te kiezen, welke zij wensten te lezen. Gedurende één arbeidsjaar, voorzag dit ondergrondse filiaal 50.000 mensen, die 60.000 boeken gebruikten.

De bibliotheek opende ook filialen in hospitalen en militaire eenheden. Als regel wordt ieder filiaal voorzien van een minimum van 2.000 boeken, en verschillende tentoonstellingen worden georganiseerd. Personeel van de bibliotheek bezoeken ook de zieken en gewonden en lezen hen voor over geschiedkunde en litteraire werken.

Verleden jaar organiseerde de Moskouse Historische Bibliotheek 15 belangrijke geïllustreerde tentoonstellingen over verschillende historische onderwerpen, 60 tentoonstellingen en hospitalen en ongeveer 50 tentoonstellingen in militaire eenheden. Een van de populairste was die van de herdenking van de 450ste verjaardag van de ontdekking van Amerika. Gedurende 1942 bezochten 145.000 personen de bibliotheek en 325.000 boeken werden in deze tijd uitgegeven.

De bibliotheek heeft niet een dag opgehouden met werken sedert het uitbreken van de oorlog. In de eerste maanden van vijandelijke actie worden 100.000 van de meest kostbare boeken de stad uitgebracht.

Toen de gevechten aan de poorten van Moskou woedden maakte het bibliotheekpersoneel zijn dagelijks werk af en ging er op uit om fortificaties rond zijn hoofdstad te bouwen. M. Litvinskaya een van de bibliothecarissen, werd met een medaille voor dit werk beloond.

De Moskouse Historische Bibliotheek onderhoudt ook naaste verbingen met vreemde landen.

Zij is in blijvende verbinding met de bibliotheken, wetenschappelijke verenigingen en Universiteiten, van de Verenigde Staten, Engeland, Canada en de landen van Latijns Amerika, terwijl zij de pas verschenen werken met haar inruilt.

### NIEUWE BRAZILIAANSE BISSCHOP.

Mgr. Delfine Ribiero Guedea is benoemd tot Bisschop van Leopoldino in Brazilië.


GEVRAAGD

**Een Loopjongen.**

Voor Inlichtingen wende men zich tot de

**Paulus-Drukkerij**

CONSCIENTIESTEEG.

Te Koop aangeboden

**een roeimachine, nieuw**

**Pas enkele maanden in gebruik.**

TELEFOON 1858.

**OPROEPING.**

De rechthebbenden op de begraafplaats, gelegen ten Zuiden van de begraafplaats van de Nederlandsch Portugeesch Israelitische Gemeente op Blenheim en vroeger eigendom van JOSEPH FOULKE worden hierbij opgeroepen te verschijnen bij genoemde begraafplaats op Vrijdag 27 Augustus om 9 u 30, teneinde de grenzen van dezelve vast te stellen.

De landmeter van het Kadaster

**R. F. de Jong.**

**GRACE LINE**

doet heden haar oorlogsplicht . . . .
met vertrouwen in een betere toekomst.
Wendt U voor inlichtingen tot
S. E. L. MADURO & SONS, N. V.
Agenten.

2237

FOR RESERVATIONS AND TICKETS PER

**K. N. S. M.**

Royal Netherlands Steamship Company
Compania Real Holandesa de Vapores
and

**K. L. M.**

Royal Dutch Airlines
Compania Real Holandesa de Aviones

Please apply to:

At Curaçao : K.N.S.M.'s Office. Punda
Telephone No 1240 (4 lines)
After Office hours: No 2441 (Tropenweelde)
No 1605 (Chief Freight Dept.)

At Aruba : K.N.S.M.'s Office
Nassaustraat No. 336
Telephone No. 175
No. 33

2236

Gedurende de afwezigheid van den ondergeteekende fungeert de Heer L. R. EUSTATIUS als Kassier van den Crown Life Insurance Company te Willemstad.

**Charles I. Gonsalves**

ALLEENVERTEGENWOODIGER.

**JULIANASCHOOL**

**Gouvernements M.U.L.O. School te Aruba.**

Inschrijving van nieuwe leerlingen voor klassen 1 t|m 10 op Zaterdag 21 Augustus van 4—6 en op Maandaij 23 Augustus van 10—12 uur, in het SCHOOLGEBOUW.

De leerlingen voor de eerste klasse moeten op 1 September a.s. den leeftijd van 5½ jaar bereikt hebben.

De Gezaghebber van Aruba,

**Wagemaker.**


## Openbare Bekendmaking.

**De Algemeen Militair Commandant in Curaçao:**

Gelet op de artikelen 3 en 4bis van de Proclamatie van den **10den Mei 1940**, houdende bepalingen betreffende het militair gezag, de bevoegdheden, van den Procureur-Generaal en de instelling van een Bijzondere Rechtbank in Curaçao gedurende den Staat van Beleg (P. B. 1940 no. 38), zooals deze onder anderen aangevuld is bij de Proclamatie van den **20sten Juli 1940** (P. B. 1940 no. 82).

## MAAKT BEKEND

dat hij met ingang van heden tot militair terrein verklaart het gebied:

Met als **Oostelijke Grens**: de kustlijn van het Schottegat, loopende van de Mazanilla-baai af tot aan de afrastering van het Pensionaat Welgelegen;

met als **Noordelijke Grens**: de afrastering van het Pensionaat Welgelegen aan de Noordzijde, loopende van het Schottegat af tot aan het gebouw van het Pensionaat, en vervolgens langs het terrein van de Kazerne Habaai tot aan den ingang van de Kazerne Habaai;

met als **Westelijk Grens**: de muur langs een gedeelte van den Schottegat weg tusschen Cas Chiquito en Plantersrust, beginnende vanaf den ingang Kazerne Habaai tot aan de afrastering van het woon-complex nabij Plantersrust, vervolgens de afrastering loopende langs den achterkant van dit woon-complex tot aan den ingang van het kamp Seroe Domi;

De **Zuidelijke Grens**: de bestaande afrastering loopende van den ingang van het kamp Seroe Domi af, langs de Zuidzijde van het Fort Waakzaamheid en over den bovenkant van de heuvels langs de R. K. Kerkhoven naar de Mazanilla-baai.

en de toegang tot dat terrein slechts toelaat aan hen, die in het bezit zijn van een ander schriftelijk bewijsstuk, waaruit blijkt, dat zij tot dat terrein toegelaten kunnen worden.

**Willemstad, 20 Augustus 1943.**

**De Algemeen Militair Commandant.**

2234

## Wij ontvingen.

**LA LIGNE, par Jean Gérard Fleury.**

De regelmatig voortgaande publicatie van Franse boeken in Rio de Janeiro verbaast reeds niet meer. Het is een feit geworden. Dit nieuwe boek is slechts de voortzetting van een reeks goede boeken. De luchtlijn van Mermoz, Guillaumet en St. Exupéry van Zuid-Amerika, welke prachtige boeken van Kessel en Saint Exupéry reeds meer bekend hebben gemaakt, is wel een van de beste bewijzen van Franse energie uit deze eeuw, waarin energie naar technische praestaties wordt afgemeten. Dit boek herinnert aan Mermoz, die ten tijde toen de pers een actie voerde tegen de onderneming, welke van Frankrijk over West-Afrika naar Natal langs de gehele Oostkust van Zuid-Amerika liep.

Tot aan Straat Magelhaes zijn ze gekomen en verder nog op enkele punten het binnenland ingedrongen. De schrijver noemt de heldhaftige pogingen van de pioniers „l'escadrille de la paix". Hun streven leek aanvankelijk wanhopig. Zij wilden een luchtreis maken in gebieden welke den mens het meest vijandig gezind zijn, de sierra's van Spanje, de ontembare Sahara, de Oceaan, de oerwouden en de Cordilleras. En zij deden dit in een tijd, toen het vliegwezen nog in zijn kinderschoenen stond. Waar de machine te kort schoot, vulde de mens het ontbrekende met zijn energie en doorzettingsvermogen aan. In een tijd, toen de radio-dienst dit nog niet deed, gebruikten zij postduiven om boodschappen uit te zenden. Nadat Frankrijk met Marokko verbonden was, werd de Woestijn geattaqueerd en overwonnen. Gevangenschap en moord hadden ze te lijden om van dorst niet te spreken: maar ze kwamen in Dakar.

In Zuid-Amerika had men steun van de Zuid-Amerikanen door hun geestdrift voor dit ondernemen, maar dit alles verminderde de avontuurlijkheid niet van de bovenmenselijke pogingen van Mermoz in Brazilië en van Exupéry in de wervelstormen van Patagonië en van Guillaumet in de sneeuwjachten van de Cordilleras.

Jéan Gerard Fleury, geboren in 1905 en oud-student van de Sorbonne, is van huis uit advocaat, maar na een eerste reis in het buitenland begon hij te werken in de journalistiek en voor grote kranten te schrijven. In dit nieuwe boek van den reeds bekend geworden schrijver weet hij het élan van zijn pen te paren aan de avontuurlijkheid van het beschreven onderwerp. Dit boek, uitgegeven voor **Atlantica Editora** te Rio de Janeiro, Brazilië, is een rijke aanwinst aan de reeds overvloedige Franse litteratuur van buiten het bezette gebied.


## Nieren verjongd — kracht hersteld zonder operatie.

Als U zich voor de tijd oud voelt, of last hebt van zenuwen, verstands- en physische zwakheid, zult u nieuw geluk en gezondheid vinden in 'n Amerikaanse medische ontdekking die uw jeugd en kracht herstelt, beter dan door operatie. 't Is 'n simpel huismiddel in tabletten, ondekt door 'n Amerikaans dokter en zonder gevaar te gebruiken. Het is de nieuwste en zekerste krachthersteller die men kent. Hij werkt direct op de nieren, zenuwen, en levensorganen, geeft nieuw zuiver bloed en werkt zo zeker dat U in 24 uur nieuwe kracht voelt in uw lichaam. Behalve de natuurlijke actie op nieren en zenuwen, worden uw hersens, memorie en gezicht verbeterd.

En deze krachtige nier- en krachthersteller, **Vi-Tabs**, is gegarandeerd. Hij is getest door duizenden in Amerika, en is in alle botica's verkrijgbaar. Haal heden **Vi-Tabs** bij uw botica. Test het Zie de grote verbetering in 24 uur. Neem een fles voor 8 dagen, onder positieve garantie, uw levenskracht, energie en levenslust hersteld en 10 a 20 jaar jonger of geld terug voor ledig pak. Een speciale dubbele fles van 48 **Vi-Tabs** kost weinig en de garantie beschemt U.

**VI-TABS** 2

**Hersteld moed en kracht.**


## FRANSE OORLOGSLECTUUR.

Bij de „Editions de la Maison française" te New York is vorige maand een boek verschenen van **J. P. Petges** getiteld: **Bataille d'Amiens 1940** ($.1.25. De schrijver blijkt een luitenant in het Franse heir te zijn, die behalve zijn wapen ook de pen weet te hanteren. Zijn mémoires schreef hij reeds in Augustus 1940. Op 10 Mei 1940, aldus de schrijver, werden wij na 8 maanden wachtens uit de droom geholpen, dat onze mobilisatie doelloos was geweest. Om 6 uur 's morgens werd hij gewekt door vijandelijke vliegtuigen in zijn kamp te Médonville in de Vogezen bij Vittel. Een week van tegenslagen volgde. In enkele hoofdstukken geeft de schrijver, die zelf zegt geen litteratuur te willen geven, een levendig verhaal van de strijd, welke Frankrijk voerde vóór het tot de noodlottige wapenstilstand kwam. Een strijd van het Franse leger tegen het Duitse, welke feitelijk slechts 40 dagen duurde. Eén Franse soldaat stond tegenover 3 Duitsers, één Franse tank tegenover 10 Duitse, één Frans vliegtuig tegenover 20 Duitse. Toch heeft men in de troep waar Petges streed op 27 Mei nog een ogenblik gedacht, dat de strijd ten gunste der Fransen zou aflopen, zoveel hoger stond het moreel der Franse troepen dan in de Duitse. De capitulatie van België heeft de kans definitief doen keren.

5000 Franse soldaten zijn thans gedood, 12.000.000 gewond, 1.500.000 krijgsgevangen gemaakt, 100.000 burgers gedood, 200.000 burgers gewond. Dat is Frankrijks aandeel in de gemeenschappelijke zaak. „Alles is verloren behalve onze Eer" aldus de schrijver, „Frankrijk is nooit zo groot geweest als in zijn ongeluk. Het heeft een voorbeeld gesteld Thans lijdt het.. Voor mij blijft staan, wat ik reeds in 1939 besloten had, nl. de oorlog voort te zetten en mijn plicht te doen ......"

## ARUBA

### OOK OP ARUBA EEN ORINOCO-COMITÉ.

Op initiatief van de Vereniging „Sociedad Bolivariana" en de Rotary Club, werd Maandagavond jl. in de Raadzaal te Oranjestad een vergadering belegd, met het doel uit de burgerij van Aruba een Comité te vormen voor hulpverlening aan de slachtoffers van de overstroming van de Orinoco en Apure in Venezuela.

De Heer S. N. Ecury wees in zijn openingsrede op de nood, die momenteel in duizenden gezinnen in Venezuela heerst en sprak de wens uit dat ook Aruba deel kan hebben in de hulpverlening, die allerwegen wordt verleend.

De nieuwe Consul van Venezuela, de Heer Antonio Angarita A., dankte voor het genomen initiatief en sprak de hoop uit, dat deze bijeenkomst zou mogen leiden tot een succesrijke actie voor hulpverlening. De Heer Angarita zeide zeer onder de indruk te zijn zoveel bewijzen van medeleven op Aruba te ondervinden en sprak de overtuiging uit, dat Aruba in de komende dagen zal tonen te weten wat hulpverlening betekent en dat velen zullen helpen de nood, waarin duizenden momenteel verkeren, te lenigen.

De Heer Jan Hendrik Albert („Henny") Eman sprak van de dank die wij verschuldigd zijn aan Venezuela, nu te kunnen helpen. Niet gij, mijnheer de Consul moet ons danken, maar wij zijn degenen die dankbaar moeten zijn aan Venezuela.

De Heer Eman wees op de politieke en diplomatieke betekenis van deze hulpverlening en van de perspectieven, die zich voor de toekomst voor Aruba met Venezuela hierdoor zullen openen.

Op voorstel van den Heer L. Posner, werd de heer Eman tot voorzitter der propaganda-commissie benoemd, welke benoeming de Heer Eman aanvaardde.

Het Orinoco Comité werd als volgt samengesteld:

Ere-Comité:

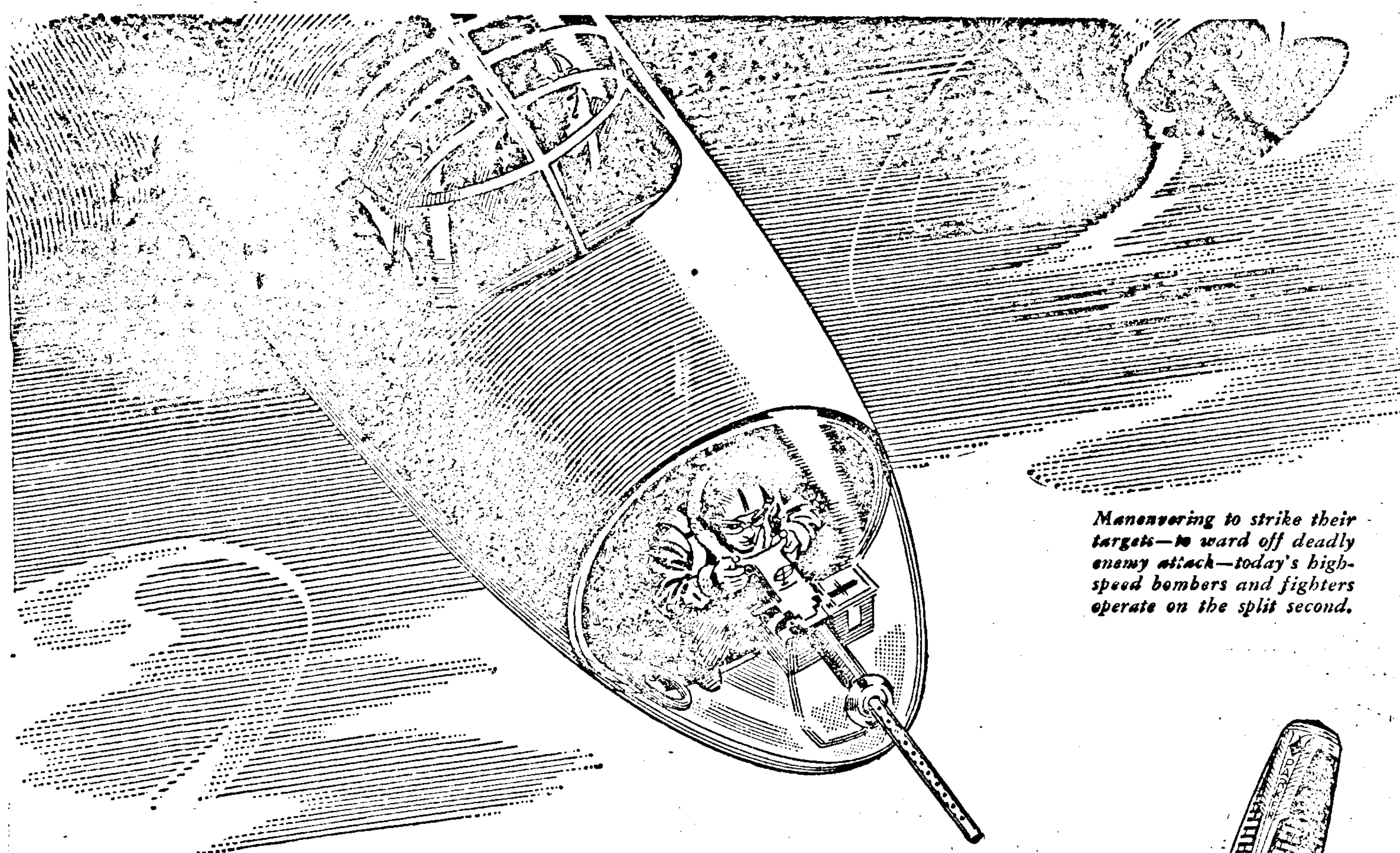
Izak **Wagenaar**, Luitenant ter Zee Frits J. E. **Krips**, Lloyd G. **Smith**, de Venezolaanse Consul Antonio Angarita A. Ds. Gerard E. **Alers**, Pastoor Theodardus **Bartels** O. P. John Gerard („Dudu") **Eman**, Jan Hendrik Albert („Henny") **Eman**, Kolonel Haldeman, H. S. Merryweather.

Kleding- en Schoeisel-Comité:

L. **Posner**, H. **Godfried**, J. A. **Maduro**.

**Centraal-Comité:**

S. N. **Ecury**, N. F. **Ronday**, T. A. **Marchena**, Godfried **Croes**, L. A. C. **Laclé**, M. v.d. **Ree**, H. **Parilli**, Adriaan **Bouman**, J. **Pauw**, G. A. **Kuiper**, Cornelis Albert („Sjon A") **Eman**.


SPLIT-SECOND PERFORMANCE

**De Parker Vacumatic Pen begint oogenblikkelijk te schrijven..... glijdt ongeloofelijk zacht! Voor sierlijkheid, voor gevoeligheid, voor groote duurzaamheid, — is deze Uw pen...** Gelijk de moderne bommenwerpers en gevechtsvliegtuigen, reageert de nieuwe Parker Vacumatic Pen oogenblikkelijk..... zij geeft extra resultaten. De kostbare osmiridium punt begint te schrijven, zoodra zij het papier raakt. En even gevoelig als uw eigen vingers glijdt zij merkwaardig gemakkelijk en wonderlijk zacht. Van moderne grondstoffen en edele metalen wisten de Parker fabrikanten deze vulpennen te onderscheiden als de meest populaire van de wereld. Door het doorzichtige inkt-reservoir kan de inhoud nauwkeurig worden bepaald. Onnoodig om deze pen leeg te laten loopen. Tevens bezit deze pen een extra inkt-capaciteit, hetgeen een eind maakt aan het veelvoudig vullen.

Bezoekt nog heden Uw pen handelaar. Alleen door een proef te nemen kan U zich overtuigen van de extra zachtheid van de Parker Vacumatic Pen.

Het blauwe diamant op de houder is Uw garantie voor het leven.

*Full Vision Ink supply*

PARKER
VACUMATIC

Prices from $8.75
*Factory Sales Representatives and Repair Service Station:*
Marchena, Moron & Company
P. O. Box 13, Curaçao

501-B


### BEGRAFENIS MEJUFFROUW ELLEN C. HENRIQUEZ.

Men schrijft ons:

Zondag jl. 15 Augustus 1943, was het een onvergetelijke droevige dag voor de Familie Nadi Henriquez, immers het stoffelijk overschot van hun geliefste dochter Ellen, die ongeveer een maand geleden in den vreemde stierf, arriveerde Zondagmorgen per olietanker en werd onder familiebegeleiding naar Oranjestad vervoerd, alwaar de lijkkist in de Protestantse kerk werd opgebaard, om dan verder diezelfde middag om 16 uur naar de laatste rustplaats te worden gebracht.

Die Zondag was het in- en uitlopen in de kerk, van vrienden en bekenden, die een laatste blik wilden werpen op de sympathieke Ellen, die met een glimlach op haar gezicht kalm en rustig lag te slapen in een schone doodkist, omringd van talrijke bloemen en kransen, speciaal overgekomen uit Venezuela.

De begrafenis zou plaats hebben om 16 uur, doch reeds om 15.30 uur was de Protestantse kerk overvol met belangstellenden, om de buitengewone dienst bij te wonen, die door Dominee Gerard Alers werd gehouden. Nadat het dameskoor „Blijf met mij, Heer" gezongen had, begon de begaafde Predikant met een text van Lucas, waar het geval Jaïrus werd verhaald. Zich richtende tot de ouders en familieleden, die aanwezig waren, vroeg de Predikant: Zal de bede „Blijf met mij, Heer" niet in haar hart geweest zijn, toen zij de ouderlijke woning verliet om naar Noord-Amerika te gaan en daar herstel te vinden? Voor u, ouders, is het een voldoening, dat, niettegenstaande de mogelijkheid op herstel menselijkerwijze uitgesloten was, gij haar wens hebt gehoor gegeven; het was een strohalm, waaraan zij zich vastklemde, wat zo menselijk is. Maar wat voor een grote betekenis is, is, dat zij bij alles aan haar Heer vasthield: „Blijf met mij, Heer!" En Paulus antwoordt: „Niets kan ons scheiden van de liefde van Christus!" Terwijl een der laatste woorden van onze jonge dode was: „Ik zie niet tegen het sterven op, want de Heer blijft met mij!" Zo ook in den vreemde werd een predikant bij haar geroepen, toen zij al stervende was en zij zei tegen dien predikant, dat Jezus bij haar in de kamer was.

De predikant maande aan om steeds Jezus in huis te hebben, zowel in vreugde als in lijden. Het geval Jaïrus' kind, dat Jezus van de dood opwekte, behoorde tot de hoogste uitzonderingen, zeide de predikant en wonderen behoren tot de grootste uitzonderingen, doch het idee van Jezus in de kamer te hebben, is onze grootste troost. „Als gij mij de ogen sluit, dan juich ik blij: In leven en in dood waart Gij met mij!" Zo haalde de predikant aan een mooie troostvolle vers van Vondel. toen zijn geliefde zoontje Constantijn stierf, t.w.: Constantyntje zalig kyndje; Cherubyntje van omhoog. Welnu, zoudt gij ouders en broers en zusters dan nog zijn als mensen, die geen hoop hebben?

Na deze schitterende redevoering van Predikant G. Alers zong het dameskoor een voor deze gelegenheid mooi gecomponeerde zang door den Heer Henri Lampe en prachtig op de orgel gespeeld door Mejuffrouw Fietje Eman.

Na deze indrukwekkende zang sprak Dominee G. Alers een mooi gebed uit. Tenslotte volgde de zegen. Hierna was er gelegenheid om Ellen Henriquez een laatst vaarwel te zeggen, waarna de lijkkist weder gesloten werd. Bij het uitdragen van de lijkkist van de kerk, speelde Mejuffrouw Fietje Eman op het orgel de treurmars van Chopin.

De lijkstoet zette zich in beweging, gevolgd door familieleden, vrienden en bekenden en vooral door zeer veel dames. Wij merkten onder de aanwezigen, die het lijk grafwaarts begeleidden de Heer Izaak Wagemaker, Gezaghebber van Aruba; Kapitein Van der Spek; de Heer Lloyd Smith, directeur van de Lago Oil Co.; de Heer S. Merryweather, directeur van de Arend Petroleum Maatschappij; Dominee Gerard Alers en de leden van de Aruba Tivoli Club, met mooie kransen en bloemen met de naam Ellen Henriquez voorop, om zodoende hun ex-medelid een laatste eerbewijs te brengen.

Een enorme stoet volgde de lijkwagen, gevolgd door honderden auto's. Op het kerkhof gekomen, las Dominee G. Alers voor: Rom. 8 : 36 : 39 en eindigde met het Onze Vader.

Hierna nam de Heer Zep Lampe het woord en vergeleek Ellen met een nog jonge bloem, die uit dit aards leven ontrukt werd en maakte een mooie toespeling op de laatst geuite woorden van de overledene, nl. van den Heiland in de kamer!

Hierna werd het stoffelijk overschot van Ellen Henriquez toevertrouwd aan de schoot der aarde. En zo kwam ten einde een plechtige, doch droeve begrafenis van een dierbare persoon, die een grote leemte heeft achtergelaten in de Arubaanse samenleving. Aan de diepbedroefde ouders van Ellen roepen wij toe: Sterkte en goede moed met dit smartelijk verlies! Aan Ellen roepen wij toe: Rust zacht en vrede in den Here!

## Kerkberichten.

Week van 22 Aug. t/m 28 Augustus.

**In de ritus der Dominicanen:**

**Zo.:** Achtste Zondag na het Octaaf van de H. Drievuldigheid.
**Di.:** H. Bartholomaeus, Apostel.
**Za.:** H. Augustinus, Kerkleraar.

De gelovigen worden dringend verzocht om **zoveel mogelijk 's morgens na de H. Mis of 's middags vóór zons**ondergang te komen biechten.

**CATHEDRALE ST. ANNA-KERK.**

**Otrabanda.**

**Pastoor:** M.J. v.d. **Elsen O.P., tel. 1507**

**Zondag:**

6.— H. Mis.
7.30 Kindermis.
9.— Hoogmis (N.)
18.— Lof.

**Weekdagen:**

**6.— en 6.30 H. Mis.**

**Biechten: 's morgens na H. Mis, op verzoek en na 16 uur, maar vóór donker.**

**H. ROZENKRANSKERK, Pietermaai**

**Pastoor:** C. v.d. Looy, Q.P. **tel. 2170, spreekuren: 8 uur en 19.45 uur.**

**Zondag:**

5.30 H. Mis.
7.— H. Mis.
**8.**— Kindermis.
9.— Hoogmis (P.)

**Weekdagen:**

5.30 H. Mis (beh. Za.)
6.— en 6.30 H. Mis

Iedere avond om 18 uur Rozenhoedje.

**Biechten: na Rozenhoedje. Zaterdag na 16 uur.**

**H. FAMILIE-KERK, San Mateo.**

**Pastoor:** Th. Exler, O.P., **tel. 2413.**

**Zondag:**

5.— H. Mis.
6.15 H. Communie uitreiken.
6.30 H. Mis.
7.45 Kindermis.
9.— Hoogmis (P.)
18.— Aanbiddingslof voor de mannen.

**Weekdagen:**

6.— en 6.30 H. Mis.

**Do.:** 7.— Congregatie voor de meisjes.
17 — 18 Aanbidding voor de leden van de Eucharistische Bond (P.)

**Biechten: na Rozenhoedje, Zaterdag de genele dag.**

Iedere 2e en 4e Zondag van de maand Predicatie in het Nederland.

**KERK O.L.V. VAN DE BERG CARMEL, Groot Kwartier.**

Pastoor P. Elie O.P., tel. 1967, spreekuur: 8 — 10 uur. Zon-, feest- en weekdagen.

**Zondag:**

5. H. Mis.
7.30 Kindermis.
8.30 Hoogmis (N. en Eng.)
17.— Lof.

**Weekdagen: 6.30 en 7.— H. Mis.**

**Biechten: elke dag na H. Mis en Zaterdagmiddag.**

**KERK VAN HET H. HART, Janwé.**

Pastoor A. C. de Valk O.P., tel. 2365. **spreekuur** 7 — 8.15 uur beh. Zondag.

**Zondag:**

5.30 H. Mis.
8.30 Hoogmis (P.)
17.— Lof.

**Weekdagen:** 6.30 H. Mis (behalve Zaterdag).

**Biechten:** elke dag na H. Mis tot 9 uur. **Za.** van 16 tot 18 uur.

**H. TERESIA-KERK, Juicio.**

Pastoor H. Penninx O.P. tel. 1367, spreekuur: 7—9 uur (behalve Zondag).

**Zondag.**

6.— H. Mis (P.); 8.30 Plechtige Hoogmis (12½ jarige bestaan).
17.30 Pontificaal Lof.

**Weekd.:** 6.30 H. Mis (behalve Zat.).
**Za.:** 7.— Kindermis.

**Biechten:** 's morgens na H. Mis tot 8 uur; Zat. van 16 — 19 uur.

**KAPEL ST. MARTINUS-GEST.**

**Zo.:** 7.— H. Mis; 16.— Lof.
**Weekd.:** 6.— H. Mis.
**Di.:** 16.— Lof
**Do.:** 17.15 — 18.15 Aanbidding voor de vrede (N).

**KERK H. FRANCISCUS VAN ASSISIE, Oranjestad — Aruba.**

Pastoor Th. Bartel O.P., tel. 34; **spreekuren:** alle weekdagen van 7.15— 8.15 uur, alsmede om 10 uur en om 18.30 behalve 's Zaterdags.

**Zondag:**

5.30 H. Mis.
**7.30 Kindermis.**
**8.45 Hoogmis.**
18.30 Lof.

Weekd.: HH. Missen om 6 en 6.30 uur.

Donderdags 18.30 uur lof ter ere van het Allenheiligst Sacrament.

**Biechten:** Alle weekdagen onder en na de HH. Missen en 's namiddags om 15.30 uur. 's Zaterdags bovendien van 15.30 tot 19 uur.

**Iedere avond om 17.30 uur Rozen**hoedje voor de vrede.

## Departement Landbouw, Veeteelt en Visscherij.

Hierbij wordt bekend gemaakt dat aan den Hoofdweg leidende naar Sta. Rosa ter hoogte van het Kantoor van den Districtmeester van het 2de district, van gouvernementswege een stalletje is geplaatst voor **verkoop van groenten.** De verkoopdagen zullen vanaf Zaterdag den 21sten dezer als volgt zijn:

**Dinsdag — Donderdag en Zaterdag des voormiddags van 7 tot 10 uur.**

2238 **De Directeur L. V. V.**